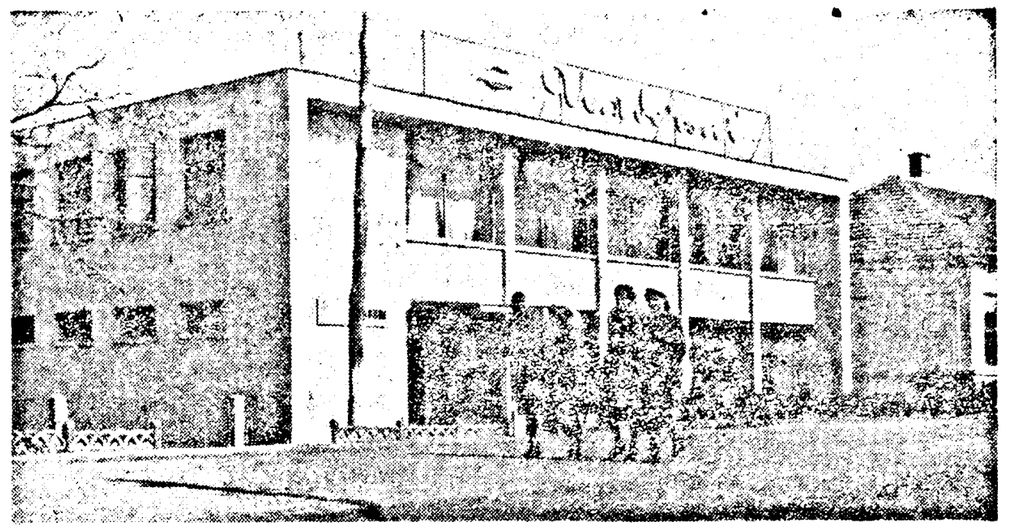
VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSAGA
ÉS A MEGYEI NÉPTANACS LAPJA

XXVII. évfolyam,
8096. szám
4 oldal,
30 bani.
Szombat
1971.
április 3.



Berzován korszerü áruházban vásárolnak a község lakói. (CANCIU MARCEL felvétele)

A nagy évforduló tiszteletére

A televízió egyenesben közvetíti

A CÎNTARE PATRIEI című megyeközi kórusversenyt, melyet a Művelődés- és Művészetügyi Állami Bizottság, a Szakszervezetek Központi Tanácsa, valamint a Zeneszerzők Szövetsége rendez vasárnap, 18 órakor a Kulturpalotában. Galac, Dolj, és Arad megye legjobb kórusai vesznek részt a nagy érdeklődésre számot tartó vetélkedőn. Megyénket a körösbökényi vegyes kórus, a Municipiumi Művelődési Ház kamarakórusa és a Tanügyi Dolgozók Szakszervezetének énekkara képviseli.

Változatos rendezvények Paulison

A községi pártbizottság átfogo akciótervet készitett a közelgő évforduló tiszteletére. E terv előirásainak megfelelően már eddig több érdekes rendezvényre került sor. Gugu Ioan tanár, a községi pártbizottság helyettes titkára elmondotta, hogy a hatáskörükbe tartozó valamennyi alapszervezetben az évfordulóval kapcsolatos előadást tartottak. A művelődési otthonban szümpoziont szerveztek, melynek témája pártunk 50 éves harca és győzelmei volt. A KISZ-szervezet közremüködésével Aki tud, nyer vetélkedőt szerveztek a fiatalok számára. Nagy érdeklődésnek örvendett az az előadás is, melyet a KISZ megalakulása 49. évfordulója alkalmából tartottak.

Nagyszabású művészi műsort készitenek

A községi művelődési ház vezetősége ugy döntött, hogy a nagy évforduló tiszteletére a községhez tartozó mükedvelő együttesek bevonásával nagyszabásu kulturmüsort rendeznek. Az összevont együttesek irodalmi összeállitása a Román Kommunista Pártot, annak dicsőséges multját énekli.

Élénk munka a szántóföldeken

● Magágyat készíteni és vetni kell

● Megőrizni a talaj nedvességtartalmát

A Nagylaki Mezőgazdaság-Gépesitési Állomás alig egynegyed éve alakult meg. Az itt dolgozó traktorosok, a vezetők és szakemberek határozottan kezdték meg a tavaszi mezőgazdasági munkálatokat. A tevékenységi körzetükbe tartozó termelőszövetkezetek tagjaival arra törekszenek, hogy minden munkára alkalmas órát kihasználjanak. Különböző talajmüvelési szabályok alkalmazásával igyekeznek megakadályozni a viz elpárolgását a talajból. A gépesitők ezekben a napokban több mint 2600 hektár területet fogasoltak meg és 1861 hektár területen tárcsázták, porhanyitották a földet. Ezzel párhuzamosan megkezdték a zöldségfélék, a takarmánynövények és a cukorrépa vetését is. Eddig csaknem 350 hektár területet vetettek be. A legjobb eredményeket a nagylaki Victoria és Mureşul termelőszövetkezetekben dolgozó alegységek traktorosai érték el.

Jól dolgoznak

az Ujaradi Mezőgazdaság-Gépesitési Állomás traktorosai is. Ezt bizonyitja az, hogy 3590 hektár területet már megfogasoltak és 2730 hektáron elvégezték a tárcsázást is. A vállalat gépkezelői teljes lendülettel vetik a napraforgót, a cukorrépát, és a takarmánynövényeket. Az alunişi termelőszövetkezetben dolgozó gépesitő alegység traktorosai például már befejezték a 120 hektár napraforgó vetését. Iratoson pedig 80 hektár cukorrépát és 50 hektár lucernafélét vetettek el.

Vagongyártók sikere

Senki előtt sem volt titok, hogy az év első két hónapjában a vagongyártók nagy családja a megfeszitett munka ellenére sem tudtu teljesiteni a tervét. Szervezési, de főleg kooperálási kerékkötők jelentkeztek, melyek fékezték a munkát. Márciusban a számtalan intézkedés nyomán javult a kooperálás, a forgozsámolyok ütemesen érkeztek az üzembe. A belső intézkedések is hatékonyak voltak. Ennek eredményeképpen márciusban határidő előtt teljesitették gazdasági tervüket. Az árutermelési tervet több mint 32 millió lejjel szarnyalták tul, s ez nem kevesebb, mint 112 vagon terven felüli gyártását jelenti. Terven felül gyártottak még 2 darab személyvagont.

Csucsteljesitmény. Ilyen eredmények még nem láttak napvilágot a Vagongyárban. Megemlitjük még azt is: az előrehaladási köz akkora, hogy a jövő hónapban is hasonló ütemben haladhat a munka.

Bútorkiállítás Pécskán

A Pécskai Fogyasztási Szövetkezet butorkiállitást rendezett a 2-es számu kulturotthon termeiben. Az ötletes kezdeményezés s az eredményes kivitelezés a szövetkezet vezetőségét dicséri.

A cél: butorgyáraink legujabb, korszerü termékeinek bemutatása.

Az eladással egybekötött kiállitáson — amely igen nagy népszerüségnek örvend a község lakóinak körében — kombinált szobabutorokat, hálószoba garnitúrákat, modern konyhaberendezéseket, előszoba garnitúrákat, könyvszekrényeket láthatnak az érdeklődők.

BÜTE GABRIELLA

Hírek

Továbbképzés

Tizenegy kisipari szövetkezetben folyik sokrétü munka municipiumunkban és a megyében. Több szövetkezetben exporttermékeket is készitenek. A hazai igények növekedése és a külfölddel szembeni kötelezettségek, de nem utolsó sorban a jelenlegi ide vonatkozó törvények, rendelkezések szükségessé teszik a gyártmányok minőségének állandó javitását. Ezeket a szempontokat vették figyelembe, amikor a Kisipari Szövetkezetek Arad Megyei Szövetségénél megszervezték a minőségi ellenőrök továbbképzését, ismereteik kiegészitését. Jelenleg a minőségi ellenőrző osztályok vezetői vesznek részt a két hónapig tartó (hetenként két nap) tanfolyamon, amelynek során gyarapitják mind az elméleti, mind pedig gyakorlati ismereteiket.

Versenyeznek a pionírok

Vasárnap délelőtt 9 órai kezdettel, a Gloria pályán kerül sor a pionirok ojna-versenye megyei szakaszának lebonyolitására. Ugyancsak vasárnap, 10 órakor, a röptér egyik nem használt kifutópályáján rendezik meg az egyre népszerübb carting-versenyt.

Újdonságok az üzletekben

Az elmult napokban szaküzleteink nagy mennyiségben kaptak tavaszi-nyári idénycikkeket: könnyen kezelhető, praktikus relonruhákat, bluzokat, relon férfiingeket, női fehérnemüt. A textilüzleteket ellátták különféle, szebbnél-szebb textiliákkal: selyem, tercot stb. anyagokkal. Az Aradi Textilipari Kombinát UTA gyáregységéből például mintegy 10 ezer méter gyapot emprimé anyagot kaptak.

A sudár szálfák térdet hajtanak

A soborsini széles völgy felett szürke felhők gomolyogtak. Csüngött az eső lába. A lombnélküli bükkös enyhe szellő borzolta. A sötétbarna, de több helyen már elfeketedett avar sem zizzent, reccsent lábunk nyoman. Tökéletes volt a csend. De nem sokaig. Az egyik dombhajlat felől éles motorberreges hangzott. Hogy kerül az erdőbe — motorkerékpár — ötlött fel bennünk, mert a zugás csalhatatlanul kétütemü berregőre vallott. S a további hangok is ezt „állitottak". A zugas egyszercsak tompábban szólt s összevegyült a fürész éles visitásával. Később, mintha csak fuldokolna, ugy elhalkult, majd ismét erőre kapott, amikor a fogas láncrafüzött pengék kiszabadultak a fatörzsből. Háromszor ismétlődött a fadöntés szimfóniájának fortisszimója, amit üstdob szerü tompa huppanás, majd gally és rőzse recsegés követett. Aztán ismét mély csend.

Később ujra megszólalt a motor. Egyenletesen, különösebb erőlködés nélkül. Galyazott a fadöntő. S ez az ujtipusu Metrom Brassó védjegyet viselő motoros fürésznek nem sok erőfeszitésébe került.

Az irtás szélén lévő fák törzsein különös acélbeklyók voltak. Rövid karokon hosszu, kigyózó drótköteleket rögzitettek a magasba. Csendes surranással meg is jelent az első hajlatban egy jókora rönk s egyre növekvő sebességgel csuszott alá a völgybe. Csakhamar több más is követte...

Lent jókora halom gyült már össze. Egy óriási cserebogárhoz hasonló, négy, nagy-recés gumikerekeken lomhán mozgó gépezet rakosgatta, rendezgette a rönköket. Hatalmas, rákollóhoz hasonló csápjaival négyet, ötöt is felmarkolt egyszerre, majd az ott veszteglő gépkocsi puttonyába tette azokat óvatosan.

Az ujjáépitett utakon igyekeztünk a részleg központja felé. A részlegvezető Iancu Ştefan is elégedetten vette számba, a fadöntők, a szállitók és a többi kitermelő eredményeit. Elégedett is lehet, hiszen részlegük élenjáró. 1600 köbméternél több rönköt termeltek ki, mint azt tervük előirta.

Távozásunkkor a széles völgyből még jó messzire is elkisért a motoros fürész, sivitó dohogása. A szomszéd hegyek is azt „visszhangozzák", hogy ez a szektor, mely korabban közepesnek számitott, az iden az élre tört.

Lippán a fakitermelő részleg központjában Petrescu mérnökkel, a körzet igazgatójával igyekeztünk levonni a terepen látottak következtetéseit. Néhány tömör mondatban hadd álljon itt ennek lényege.

Akik a sudár szálfákat térdre kényszeritik a nagy évforduló tiszteletére tett munkavallalasuk teljesitése során, már eddig több mint 5 millió lejjel tulszárnyalták gazdasági tervüket. Terven felül kitermeltek 5000 köbméter tölgyet, 1000 köbméter celulóze alapanyagot, amiből 500 köbméter előirányzaton felüli export célokat szolgál.

Délutánra a Maros völgyében is megeredt az eső. Eleinte ritka nagy cseppekben esett, aztán egyre sürübbé, apróbbá vált. A Marosborsai völgyben a fürészes csula kalapjáról apró erecskék csordogáltak a vizhatlan köpeny vállára. A munka azonban egy percig sem szünetelt. Motorok zaja töltötte be ezt a völgyet is.

TÓTH SÁNDOR

Lapunk III. oldalán

Széles jogkör, megnövekedett felelősség

A városszépítésről

A városszépitéssel kapcsolatos idei terveikről, feladataikról tájékoztatott Buta Gheorghe mérnök, a virágkertészet vezetője.

— Kezdjem azzal, hogy rengeteg feladat vár ránk, s hogy igen körültekintően kell megszerveznünk a munkát, beosztanunk az időt, ha eredményt akarunk elérni. Tervbe vettük például (hisz már annyiszor szó volt róla) a gyermekpark korszerüsitését. Hogy ez mit jelent? A sétányokat ujrajelöljük, a növényzetet felfrissitjük, sok-sok virágot, fát, diszcserjét ültetünk és lehetőségeinkhez mérten kiegészitjük a parkberendezést is. A régi strand helyén parkot létesitünk: ki kell jelölni a sétányokat, földet kell odaszállitani a virágágyásoknak, diszcserjéket, virágokat kell ültetni, padokat felszerelni, diszvázákat elhelyezni. Javitjuk, erősitjük a marosparti sétányt; a fiatalok közremüködésével rendezzük a Törvényszék épülete környékén a zöldövezetet. Hozzáfogunk a Romanilor ut korszerüsitéséhez is: kivágjuk az öreg fákat, de csak azokat, amelyeknek már nincs diszitő értéke, elegyengetjük a talajt, fákat, bokrokat, virágokat ültetünk (csak a Romanilor uton több mint 40 000 tő virág kerül földbe). Különös gondot forditunk az uj tömbház negyedeket — Războieni, UTA, Podgoria, Nagyállomás — körülölelő zöldövezetek megszervezésére, hogy szaknyelven fejezzem ki magam, és természetesen gondozására. Ebben a munkában e negyedek lakóinak segitségére támaszkodunk. Közremüködésükkel, az előre elkészitett tervek alapján 68 fenyőfát, 50 diszfát, 400 diszcserjét és több mint 9000 tő virágot fogunk elültetni. A városszépitési tervbe foglalt feladatok valóra váltásában előrelátható an iden is jelentős segitséget kapunk — mint már utaltam ra — nemcsak a lakóktól, de a KISZ-szervezetektől is... Kertészetünk üvegházaiban, 5500 négyzetméter területen és 1000 négyzetméternyi melegágyban több mint 2 100 000 palántát készitettünk elő a tél folyamán városunk parkjainak, zöldövezeteinek diszitéséhez. Igen értékes virágfajtákkal, különlegességekkel gazdagitottuk a választékot. Számuk meghaladja az ötvenet. Előkészitettünk 100 000 tő ageratum mexicanum-ot, 106 000 tő coleus hibridust, több mint 250 000 tő begóniát, 270 000 tő petuniát, 120 000 tő salviát, több mint 50 000 tő cineraria maritimat, 50 000 tő kánát. Elültetünk (egy részük már a földbe is került) 30 000 diszcserjét, 10 000 diszfacsemetét, 8000 tő rózsát. És ezenkivül, ugyancsak ebben az évben 10 000 négyzetméternyi pázsitot ujrafüvesitünk.

(bălai)

Egészséget, fiam

Közel félórája beszélgettünk és még alig tudtam meg róla valamit. Szeme szögletében bujkáló mosoly, homlokán párhuzamosan futó keskeny barázdák. Szabályos arc, erősen őszülő haj. Az ilyen alkatoknak az utlevél személyleirásában középtermetü a neve és különös ismertető jele nincs.

A tanitó hatvanadik évét betöltötte és özvegy.

Varsándi születésü. Bokszegen kezdte a pályát és Székudvaron telepedett le. 1935 óta ez a falu a szükebb pátriája. Életének mozaikrészecskéit tanitványainak életéből is összeállithatnánk. Meg egy kicsit a ... életéből. Igen, ez az ember mások sorsára karcolja fel tulajdon életet.

Negyvenhárom évet töltött el a katedrán és még nem fáradt meg. Nem szivesen beszél magáról. Egy-egy mondatát fia kerekiti ki, aki szintén tanitó és aki a szó legszorosabb értelmében a keze alatt nevelkedett.

— Szigoru volt a papa?

— Nagyon. Délutánokat kellett áttanulnom, nehogy szégyent hozzak a fejére.

Az édesapa mosolyog.

— Törekvő gyerek volt. Én csak arra kértem, hogy mindig példa legyen az osztály előtt.

— S a másik két fia?

— Ők is a katedrát választották. Aradon élnek. Ne higgye, hogy befolyásoltam pályaválasztásukat. Maguk döntöttek igy. A feleségem is tanito volt. Hej, amikor még együtt volt a család!..

Hangjában szomoruság. Terelném másra a szot, de aztán a szeme sarkában ujra ott a huncut mosoly és folytatja.

— Valóságos tantestületi értekezletet tartottunk...

— Arról beszéljen, Isaia bácsi, milyen volt pályakezdése éveiben az iskola? Hogyan tanitottak?

A háboru előtt sosem volt ötvennél kevesebb gyermekem az osztályban. Fegyelem? Bizony néha a pálcát is használni kellett. Annakidején csekély módszertani ismerettel kerültünk ki az intézetből. Én csak hónapok mulva jöttem rá, hogy a gyerekek kivülről fujják a szöveget. Olvasni csak szótagolva tudtak.

1957-ig igazgatója volt a székudvari iskolának. A második tagozaton mit tanitott?

— Mindent. Talán még tornát is.

— S ki volt a tanitványa?

— Például Otavă Gheorghe, az iskola igazgatója, de a tanári karból még hárman és a faluból nagyon sokan.

Az ő életét mások életében kell megkeresni. Az ő sorsát több ezer gyerek emlékeire irta fel.

Hol lelem meg ezt a sok gyereket?

Minddel beszélni kellene. Mindnyájukat meg kellene szólaltatni. Ki kellene őket faggatni arról, hogyan tanulták meg az ábécét, a szorzótáblát, a történelmet.

E helyett hallgatom az előttem ülő ősz férfi halk szavait. Az igazgató — volt tanitvanya — kiegészitéseit, aki elmondja, hogy Cordoş Isaia bácsi délutánjait és estéit a művelődési otthonban tölti. A székudvari kórus alapitó tagja, és karmester. Harmincöt éve.

Kikisér a kapuig. Magas férfi száll le a kerékpárról és emeli meg a kalapját: „Jó napot, Isaia bácsi."

— Egészséget, fiam.

PUSKEL PÉTER

SZÜLŐFÖLDEM

Napfény a város felett

Arad a napfény városa, a harsogó üde tavaszi szineké. És van valami fiatalos magában a város hangulatában. Van hely, ahol olyan nyomasztó a házak közé zsufolódott emléktömkeleg. Nálunk az emlékek is mások.

Hány éjszakát virrasztottunk, hogy a varos „lényegét" meghatározzuk. Emlékeket rakosgattunk, hogy a sajátos aradiságot „kihozzuk". És fagattuk a történelmet és vallattuk a város ismeröit, hogy az ódonságok titkát elárulják. Hol a számok varázserejét, hol az alkonyat sejtelmes árnyait hivtuk segitségül, hogy a város végtelen sajátossagait meghatározzuk. Tükör volt minden vallomás és minden költői szó. És tükör volt minden elhangzott kemény korholas.

Apró üvegcserép volt minden adat és mint szines kaleidoszkóp, mind ujabb képét mutatta a Maros menti Urbsnak.

És olykor, harsogó tavaszban nekiindultunk, hogy ujra bejárjuk a régi utcákat és megszólaltassuk a köveket. Minden régi haz: egy-egy regény. És minden régi utca: történelem. S mellettük, köztünk, mindenütt ott a legjelenebb jelen.

Ezeken az önfeledt tavaszi kószálásokon, mikor harsognak a szinek, ömlik a napfény és örökkévalónak tünik a muló pillanat, versfoszlanyok jutnak eszünkbe és rég elfeledett dallamok. A város ezer szinben ragyog. Itt élünk, itt mult el az ifjusagunk, ide köt minden emlékünk. Ez a varos az otthonunk, mindenünk.

Szeretjük-e? Hiaba mondanók, ha tettek nem szólnának mellette. Ismerjük-e? Ezt szeretnők még mélyebben.

Miért szeretjük? Miért szeretjük a szüleinket? Szeretjük, mert ez a hazafiság diktálta megmagyarázhatatlan érzelem. Szeretjük, mert egybeforrtunk dolgos népével, emlékeivel, csillogó jövőjével. Szeretjük, mert aradiak vagyunk. Szeretjük, mert nem tudjuk nem szeretni.

FICZAY DÉNES

Lupény uj arculata.

Művelődési jegyzetek

Bemutató a Stúdió teremben

ION BĂIEŞU:

A bűnös

Ion Băieşu darabját a színház uj rendezője ALEXA VISARION vitte szinpadra. Főszereplői: ZOE MUSCAN és IULIAN COPACEA.

A darab cselekménye egy husz esztendővel ezelőtti munkatelepen történtekből ihletődik. Egy itt dolgozó fiatalembert egyik munkatársa szakadékba löki. A gyilkos előre megfontolt szándékkal cselekedett. Az 1946-os választások idején elkövetett „piszkos ügyeit" szerette volna a gyilkossággal eltussolni. Évtizedek multával, amikor azt hiszi, hogy tette rég a feledés homályába merült, váratlanul minden kitudódik. Egyik szomszédnője vendégségbe hivja. Szó szót követ és kiderül, hogy a nő a meggyilkolt fiatalember menyasszonya, aki évek óta nyomon követi a tettest. A tagadás nem segit és a megrémült gyilkos végül is önkezével vet véget életének.

Băieşu renkivüli drámai erejü szindarabja az emberi felelősség mellett száll sikra. „Felelnünk kell az embertársainkkal szembeni igazságtalanságokért" — mondja a darab egyik szereplője. A bünösöknek felelniük kell tetteikért. Ez társadalmunk erkölcstörvénye, ez a dráma mondanivalója.

A diszleteket GYÖRFFY ÉVA tervezte.

KELLEMES VÁKACIÓT!

Ma utoljára szólal meg az 1970-71-es tanév második évharmadában az iskolák csengője. Megkezdődik a tavaszi vakáció.

Az osztályon és iskolán kivüli tevékenység — a nevelési folyamat alkotó része — a vakációk során a maga jellegzetes eszközeivel kiegészíti, elmélyíti a tanórák során elért eredményeket.

Az idei tavaszi vakációnak egyik jellemző vonása, hogy a közelgő nagy esemény, a párt megalakulása 50. évfordulója megünneplésének jegyében zajlik.

A vakáció megszervezésére alakult megyei parancsnokság idejében kidolgozta tevékenységi tervét. A municipiumi plakátokon is megjelent. Összeállításánál figyelembe vették a tanulók kívánságait, óhajait, ugyanakkor hangsulyt fektettek a tevékenységek nevelő jellegére is.

Számos kulturális-művészeti megnyilvánulásra kerül sor — többek között „Az RKP megalakulása — a romániai munkásmozgalom fejlődésének felső szakasza" cimü szümpozionra, a „Gondolatok szeretett pártunkról" stafétaalbum megszervezésére, a megyei muzeumban megnyiló „Mozzanatok a párt és a munkásmozgalom történetéből" kiállitás meglátogatására, az ifjusági karneválra.

Felhasználva az eddigi pozitiv tapasztalatokat, a vakáció programjának fő kerete idén is az iskola lesz, ahol klubok müködnek. Aradon a Ioan Slavici, a 2-es, 3-as, 5-ös liceumokban, a megyei néptanács iskolacsoportjában, a Gazdasági Liceumban; a megyében Borosjenőben, Lippán, Nagylakon, Borossebesen, Soborsinban stb. várják saját programmal, az iskola hagyományait és lehetőségeit figyelembe vevő müsorral látogatóikat ezek a klubok. Kulturális-művészeti, szórakoztató, sport és turisztikai megnyilvánulások képezik tevékenységük gerincét.

A hetedik művészet kedvelői április 13-19 között megtekinthetik a legujabb nagysikerü hazai történelmi filmet, a Mihai Viteazult (vidéki tanulók számára elszállásolást is biztositanak a Pionirházban). Több helységben sor kerül a tanulók filmfesztiváljának keretében a párt és a haza történelmének kiemelkedő eseményeit felelevenitő filmek (Lázadás, Lupény '29 stb.) müsorra tüzésére.

Hogy a turizmus hivei minél kellemesebben töltsék a vakációt, az Ifjusági Turisztikai Iroda több kirándulást szervez történelmi jelentőségü helyek, muzeumok (a Bukaresti Párttörténeti Muzeum, Doftana), gazdasági-kulturális létesitmények meglatogatására Bukarestben, Temesváron, Turnu Severinben, Petrozsényban, Nagyváradon stb. Számos kirándulás utvonala az ország festői vidékeinek megismertetését tüzte ki célul. A Borosjenői Liceum tanulói, például Feketeerdőre, a honctőiek Brádra, Kolozsvárra látogatnak, megcsodálhatják a Nyugati-Kárpátok szépségeit. Csak az ITI kirándulásain több mint ezer liceumi és szakiskolás tanuló vesz részt. Ezenkivül kisebb kirándulásokat, barangolásokat, látogatásokat, kerékpár-turákat rendeznek az iskolák.

Jelentős helyet foglalnak el a vakáció programjában az iskolai, városi, municipiumi szinten rendezendő sportversenyek, a Pártévforduló Kupa küzdelmei asztaliteniszben, tekében, minifutballban; a turisztikai tájékozódási versenyek. A megyei TST biztositotta a municipiumi tanulók számára a Gloria és Constructorul sportklubok látogatását, rendelkezésükre bocsátotta anyagi alapjukat.

A KISZ IX. kongresszusa határozatainak szellemét érvényesitve arra törekedtünk, hogy az idei tavaszi vakációban tullépjük a hagyományos formákat, harmonikusan ötvözzük akcióink nevelő jellegét a szórakozással, és kellemes, hasznos kikapcsolódást biztositsunk a megye iskolásai számára.

CRAIU ANANIE,
a megyei KISZ-bizottság titkára, a megyei Diáktanács elnöke

ELŐZETES FILMKOCKÁK

A sziciliaiak klánja

A francia filmstudió színes alkotása izgalmas, fordulatos krimi a műfaj minden savával, borsával. Veszélyes bünöző szökik meg a börtönből, régi cimborai, a „sziciliai klán" tagjainak segitségével. Együttesen ujabb terveket szőnek, egy nemzetközi ékszerkiállitás kincseit szeretnék elrabolni. A „rajtaütés" sikerrel jár, ám a bonyodalmak ezután kezdődnek. Szerelem és bosszu, parádés veszekedések és pisztolyharcok. Mindez két órán keresztül. A történetet olyan remek filmszinészek játéka teszi élménynyé, mint amilyen **Jean Gabin, Alain Delon, Lino Ventura, Amadeo Nazzari.** Rendezte **Henri Verneuil.**

A filmet a Dacia mozi tüzi müsorára.

★

Április 5—11 között a Studio moziban a **Sierrai ember** cimü szines amerikai filmet, a Mureşulban április 5—7 között **Az utolsó mise,** 8—11-ike között pedig a **Jár a baba, jár** cimü filmet vetitik.

A HÉT

HÉTFŐN délután KOCSIS ISTVÁN, BOLYAI JÁNOS ESTÉJE cimü monodrámáját adta elő ZSOLDOS ÁRPÁD, a szatmári szinház kitünő szinésze. Este AZ ÜNNEPEK HÁZÁT játszották a szatmáriak. Az előadáson megjelent a szerző is.

SZERDA délután a Népi Egyetem Kultura és civilizáció ciklusában GNANDT JÁNOS tanár Európa legszebb tájain cimel tartott előadást. Este a nagyváradi szinház magyar tagozatának kabarémüsorát tapsolta meg az aradi közönség.

PÉNTEKEN ŞTEFAN AUGUSTIN-DOINAŞ verseiből rendezett irodalmi délutánt a szinház, legjobb versmondó müvészeinek közremüködésével.

SZOMBATON DANIIL SAFRAN, a világhirü gordonkamüvész hangversenye, zenei életünk nem mindennapi eseménye. Este a Studió teremben ujabb premier: ION BĂIEŞU: A bünös cimü kétszemélyes drámáját játssza ZOE MUSCAN és IULIAN COPACEA.

Szerdán fejeződött be Temesvárott a hazai drámairás és szinházkultura közel tiznapos ünnepe. A párt 50. évfordulója tiszteletére rendezett nagyszabásu müvészi seregszemlén a szatmári, a nagyváradi, a temesvári és az aradi szinház mutatta be a játékrendjén szereplő és az évforduló előtti tisztelgés jegyében fogant legujabb alkotást. A szindarabok népünk történetének kiemelkedő eseményeiből — a kommunisták illegalitásbeli hősi harca, a felszabadulás — ihletődtek.

Az aradi társulat hétfő esti előadását a Diluviummal, élénk érdeklődés előzte meg. A nézőtéren többször felcsattant a taps. A természet erőivel vivott hősies küzdelem momentumainak felelevenitése a szinpadon szerencsés témaválasztásnak bizonyult, vallották egyöntetüen a szakemberek. A szinház müvészeinek lelkes, hiteles és szép alakitásra való törekvése élénk visszhangra talált.

(puskel)

Bolondos lesz-e az áprilisi időjárás?

Az áprilisi várható időjárással kapcsolatban az Aradi Meteorológiai Intézettől kértünk prognózist. Kérdéseinkre Roşu Costache főmeteorológus válaszolt:

— Szeszélyes, mint mondani szokás, bolondos lesz-e az időjárás áprilisban?

— Előreláthatólag áprilisban a hőmérsékleti értékek és a csapadék mennyisége megközeliti a sokévi átlagot. A leghidegebb időre április 10 és 20 között számithatunk, amikor a hőmérséklet éjszaka nulla fok alá süllyed és dérképződés várható.

— Az általános prognózisok szerint periódusonként miként alakul majd az időjárás?

— Április 2—4 között változó felhőzetre, jelentéktelen esőkre számithatunk. Éjszaka plusz 2-től nulla fokig süllyed a hőmérséklet, nappal pedig 12-16 fokig emelkedik. A következő időszakban április 6-10 között több felhőre, helyi esőre, záporokra számithatunk, a hegyvidékeken havasesőre, havazásra. A hőmérséklet nem változik lényegesen. A leghidegebb időszak első részében, április 11-15 között, az éjszakai nulla fok alatti hőmérséklettel egyidőben tartósabb dérképződést várunk, és többnyire derült égboltot. Nappal plusz 8-12 fokos felmelegedés lesz. Április 16-20 között viszonylag kevesebb felhősödésre számithatunk, de több helyi eső lehetséges, a völgyekben ködképződés. A hőmérséklet kissé emelkedik: éjszaka plusz 3-6, nappal pedig 10-12 fok között váltakozik. Április 21-25 között további felmelegedés várható, nappal helyi esőkkel, szélerősödéssel. Ebben a periódusban helyenként jegeső is várható. A hónap végén, április 26-30 között már jelentősebb felmelegedés lesz, többnyire derült égbolttal, reggeli esőkkel, nyárias zivatarokkal. A várható hőmérsékleti értékek: éjszaka plusz 5-10, nappal pedig plusz 16-20 fok között. Ugy vélem, a fentiekből arra következtethetünk, hogy az április ezuttal sem hazudtolja meg magát: bolondos, szeszélyes lesz az időjárás.

Lejegyezte: SZABÓ JÁNOS

Snort Snort Snort Snort

A Vagonul reménykedik a helyi rangadó előtt

A Vagonul labdarugó-csapata szerdan edzőmérkőzést játszott a Gloriával, és Dobi, valamint Boros góljával 2:0 (0:0) arányban győzött. Csütörtök délelőtt Slivácz edző reménykedve nyilatkozott a CFR elleni helyi rangadóval, s a kiesés elkerülésével kapcsolatban.

— Eddigi sorsolásunk nagyon balszerencsés volt. Először Aninán játszottunk, majd a következő két mérkőzésünket a bajnokságra törő Politehnica (itthon) és a Crişul (Nagyváradon) ellen vivtuk. Az utóbbi két csapat egyáltalán nem lebecsülendő ellenfél, tőlük kikapni — nem szégyen. A Politehnica bekerült, például, a kupa negyeddöntőjébe, és előkészületi mérkőzésen az UTA-t is megverte Aradon. Reméljük, vasárnap javuló játékkal sikerül legyőznünk a CFR-t, s ha a következő vasárnap is nyerünk (a Szatmári Olimpia ellen), akkor felzárkózunk, ujra lesz reményünk a kiesés elkerülésére. Vasárnap a CFR ellen valószinüleg a következő összeállításban állunk ki: Weichelt — Curuţiu, Boros, Bakos, Mühlroth — Liurcă, Schweininger, Macavei — Atodiresi, Mertesz, Dobai. Czakó II.-nek lovaglóizom-szakadása van. Mot I.-et pedig sportszerütlen életmódja miatt — ittasan jelent meg az egyik edzésen — végleg eltávolitottuk a keretből.

A CFR csütörtökön játszott előkészületi mérkőzést. Ellenfele az UTA ifjusági csapata volt. Don Ilie edző a rangadóval kapcsolatban a következőket mondotta:

— 17 pontunk van, jelenleg nincsenek kiesési gondjaink, és reméljük, nem is lesznek. A Vagonul elleni mérkőzésre ugyanugy készülünk, mint a többi eddigire. Szeretnénk, ha a nézők jó labdarugást látnának és ha a pillanatnyilag jobb csapat győzne. Vasárnapi összeállításunk: Wesser — Cotarcă, Bermözer, Kukla, Cociuban — Babău, Gyenge, Vlad — Körösi, Damian (Butaş), Czakó I.

★

A bajnokcsapat vasárnap Ploieştien vendégszerepel. Domide lába továbbra is gipszben van, viszont Brosovszky már játszani fog, mivel letelt a büntetése. A textilgyáriak csütörtökön kétszer 30 percet játszottak a tartalékcsapattal, s Dumitrescu és Dembrószky góljával 2:0 (1:0) arányban nyertek. Pozsonyi csak 30 percet játszott, mivel viz van a térdén. A Petrolul elleni játéka is kétséges. Csütörtökön az UTA a következő játékosokat szerepeltette: Gornea (Bătrina) — Biró, Leretter, Pozsonyi (Schepp), Popovits — Kalinin, Petescu, Brosovszky — Axente, Kun II. (Dembrószky), Dumitrescu (Kun II.). Ha a piros-fehér csapat győz, vagy pontot szerez ploieşti-i találkozóján, versenyben marad a bajnoki címért.

O. K.

HÉTVÉGI SPORTMŰSOR

SZOMBATON

LABDARUGÁS

Municipiumi bajnokság: Vörös Trikó — Szerszámgépgyár (FZ pálya, 16.15 órakor).

TEKE.

A osztályu női bajnokság: UTA — Marosvásárhelyi Akarat (UTA pálya, 14.30 órakor).

CSELGÁNCS

Az **országos cselgáncs-bajnokság** zónadöntőjének összecsapásai, Arad, Bihar, Temes, Szatmár, Kolozs, Hunyad, Beszterce-Naszód, Fehér megye csapatainak részvételével (Sportcsarnok, 9.00 órától).

ATLÉTIKA

Az első és második kategóriáju atlétikai gyerekbajnokság megyei szakasza (Gloria pálya, 16.00 órától). A verseny vasárnap reggel folytatódik.

VASÁRNAP

LABDARUGÁS

B osztályu bajnokság: Vagonul — CFR (CFR stadion, 11.00 órakor). Országos ifjusági bajnokság: UTA — Piski CFR (Indagrara pálya, 13.00). Vagonul — Temesvári Progresul (CFR pálya, 13.00).

Megyei bajnokság: Olimpia — Kisiratos (Olimpia pálya, 10.00). Foresta — Pécska (Foresta, 10.00). Sebes — Lippa, Vinga — Pankota, Borosjenő — Világos, Gloria — Kisjenő (Gloria, 13.00) Kürtös — Bél, Libertatea — UTA ifi (Libertatea, 10.00). **Területi bajnokság:** Sofronya — Fazekasvarsánd, Kispereg — Seprős, Simánd — Lippai Luptătorul, Soborsin — Mácsa. **Municipiumi bajnokság:** Iratos — Zimándköz, Angyalkut — FZ, Szépfalu — Aluniş, Indagrara — Dinamo, Villám — Tisa Nouă.

KÉZILABDA

Országos ifjusági bajnokság: Sportiskola —Tirgu Jiui Sportiskola (10.00) és Sportiskola — Aradi Ipari Liceum (11.00) a Gloria pályán.

RÖPLABDA

B osztályu női mérkőzés: Sănătatea — Bukaresti Spartak (Sportcsarnok, 16.30).

EVEZÉS

Tavaszi seregszemle a Voinţa, az UTA és a Sportiskola legjobb evezőseinek részvételével (10.00).

CSELGÁNCS

Az országos cselgáncs-bajnokság zónadöntője (Sportcsarnok, 8.00 órától).

Tájékoztató

1971
Április
3
Szombat

Napkelte 5.53, napnyugta 18.45 órakor. Az evből eltelt 93 nap, hátra van még 272.

1906-ban született Szemler Ferenc.

1944-ben meghalt Octav Băncilă.

filmek

DACIA: Jó fiuk, rossz fiuk (9.30, 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.30).

STUDIO: Dr. Mabusse lathatatlan karmaiban (10, 12, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30).

MUREŞUL: B P működésbe lép (10, 12, 14, 16, 18, 20).

IFJUSÁG: Hibernatus (11, 14, 16, 18, 20).

VICTORIA: A Szent bosszuja (15, 17, 19) Évszakok (11).

PROGRESUL (Ujarad): Jog az élethez (15, 17, 19).

SOLIDARITATEA (Gáj): Idegenek (17, 19).

CFR (Grădiste): Bőrharisnya (17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MÜSORA

LIPPA: King Kong megszökik
PECSKA: Az éjszaka hevében.
BOROSJENŐ: A tenger dalai.
KISJENŐ: Emberrablás.
SZENTANNA: Madarak.
NAGYLAK: Hétszer hét.
KÜRTÖS: Idegenek.
PANKOTA: Az utolsó mohikán.
VILÁGOS: Z
BOROSSEBES: Bukaresti emlékek.
KÖRÖSBÖKÉNY: Tőtők.
VINGA: Távol a világ zajától.

szinház

Szombaton, április 3-án 19.30 órakor: Diluviul (D bérlet).

Vasárnap, április 4-én 15.30 órakor: Mincinosul; 19.30 órakor: Măsură pentru măsură (B bérlet).

Stúdió 197

Szombaton, április 3-án 17 órakor: Vinovatul (bemutató előadás).

bábszinház

Vasárnap, április 4-én 10.30 órakor: Melodie şi ritm pe sfori.

hangverseny

Az Aradi Állami Filharmónia szimfonikus zenekara szombaton, április 3-án este 7 órakor a Kulturpalotában és vasárnap, április 4-én délelőtt 11 órakor az Állami Szinház nagytermében szimfonikus hangversenyt tart.

Vezényel ELIODOR RĂU, közreműködik DANIIL SAFRAN gordonkamüvész (Szovjetunió).

Müsoron: DRĂGUESCU: Ünnepi zene, LISZT Les preludes szimfonikus költemény, CSAJKOVSZKIJ: Variációk egy rokokó témára.

Jegyek az ügynökségnél és hangverseny előtt a Kulturpalota, illetve az Állami Szinház pénztáránál. Az A bérlet érvényes.

Olvasd és terjeszd a Vörös Lobogót!

A megyei pártkabinet közli

Hétfőn, április 5-én, délután 5 órakor a marxista-leninista esti egyetem alábbi szakainak hallgatói jelenjenek meg a megyei pártkabinetben:

— Politikai gazdaságtan I. év.
— Történelem I. év.
— Filozófia I. év.
— Szociologia I. év.

Átalakítják az Ardealul éttermet

Csütörtökön bezárták az Ardealul éttermet és a terveknek megfelelően hozzákezdtek a korszerüsitési, átalakitási munkálatokhoz. A teljesen uj köntösbe öltöztetett, specializált étterem — Vadászkürt néven — fel év mulva nyitja meg ismét „kapuit" a fogyasztó-közönség előtt.

Addig is az étterem konyháját átköltöztetik a Helyi Kereskedelmi Szervezetek volt étkezdéjének konyhájába (a Tinneretului cukrászda és bár udvarában), mig a tulajdonképpeni kantinhelyiségben kis vendéglőt rendeznek be. A munkálatokkal e hónap második felében végeznek.

A Közélelmezési Tröszttnél megtudtuk még, hogy április 15-én megkezdik a Nicorescu büfé korszerüsitését is, a közben folynak az átalakitási munkálatok a Libertatea cukrászdában, amelyet rövidesen, megnagyobbitva adnak ismét használatba. Már dolgoznak a Zărand vendéglő kerthelyiségének rendbehozásán is.

Miért szünetelt a villamosforgalom tegnap

reggel 6 óra 50 perctől 8 óra 10 percig? Kérdésünkre a következő választ kaptuk az Aradi Szállitási Vállalat villamosrészlegén: Hét óra előtt az Arenei körtéren leszakadt az egyik fölégvezeték s a villamosok sem tovább menni (Ujarad felé), sem megfordulni nem tudtak. A javitó csoport azonnal kiszállt a helyszinre és igy 8 óra 10 perckor ismét megindulhatott a forgalom. Ezidő alatt azonban Gáj és az UTA között biztositották a zavartalan villamos közlekedést, mig az UTA térről külön autóbuszjáratokat inditottak a város fele.

rádió

Szombat, április 3.

BUKAREST I. 6—9.30 Reggeli zenés müsor. 10.05 Részletek román operettekből. 11.05 Cristophe énekel. 12 Edmond Deda dalaiból. 12.30 Népzene közkivánatra. 13.30 Zenés szórakoztató müsor. 17 Tudomány, technika, fantázia. 20 Miron Constantinescu esti jegyzete. 21.35 Slágerparádé. 22.50 Japán versek. 23 Könnyüzene-ujdonságok. 0.03—6 Éjszakai esztrádmüsor.

BUKAREST II. 6—8.10 Reggeli zenés müsor. 8.25 Hires előadóművészek: Igor Markevitch. 9.35 Ion Dacian és Gorina Bărbulescu énekel. 10.22 Vendégeink voltak: Betty Curtis, Marie Laforet és Emil Dimitrov. 12.15 Népdalok. 13.15 Déli hangverseny. 15.05 George Grigoriu szerzeményeiből. 16.15 Emil Gavriş énekel. 17.50 Könnyüzene. 20 George Enescu, Brahms és Debussy szimfonikus müveiből. 22.30 Szonettek. 24—1 Wilhelm Berger-müvek hangversenye.

A BUKARESTI RÁDIÓ MAGYAR NYELVŰ ADÁSA

HÉTKÖZNAP: Délelőtt 11 óra 20 perctől — 11 óra 45 percig a 202, 261, 330 és 477 méteres hullámhosszon, valamint este 19 óra 30 perctől 19 óra 50 percig a 202 261 és 330 méteres hullámhosszon beszámol az ország és a nagyvilág eseményeiről.

GYÁSZJELENTÉS

Özv. Wlacsil Gáborné elhunyt, temetése vasárnap délután 3 órakor lesz a felső temetőből. (129)

Az Arad Megyei Községgazdálkodási Vállalat

közli, hogy április 4-én, vasárnap a távfűtési villamos központon végzett munkálatok miatt 8—18 óra között szünetel a hő- és melegviz szolgáltatás

(255)

Az Aradi Konzervgyár azonnal alkalmaz két kőművest (nyugdíjasok is lehetnek)

Felvilágositásokat a vállalat székhelyén nyújtanak.

(246)

televizió

SZOMBAT, ÁPRILIS 3.

17.00 Német nyelvü adás.
18.00 Jó estét lányok, jó estét fiuk!
19.00 Versek a hazáról és a pártról.
19.20 1001 este — gyermekeknek.
19.30 Hiradó.
20.00 50 év, 50 visszaemlékezés. Az 1940-es év.
20.10 Enciklopedia.
21.00 Gigliola Cinquetti énekel.
21.10 A megvesztegethetetlenek.
22.00 Romancok.
22.30 Hiradó. Sport.
22.40 Dzsessz — Lionel Hampton Bukarestben.

VASÁRNAP ÁPRILIS 4.

8.45 Reggeli torna.
9.00 Vasárnapi matiné gyermekeknek.
10.00 Falumüsor.
11.30 Román zeneszerzők albuma: Sigismund Toduţă.
12.00 A haza vártáján.
12.30 Népzene.
13.00 Magyar nyelvü adás: Heti jegyzet. Gazdasági aktualitás. A pártévfordulo tiszteletere. A Háry János népi opera II. része a Kolozsvári Magyar Állami Opera együttesének előadásában.
14.30 Labdarugó mérkőzés közvetitese Bukarestből, illetve Bécsből.
18.00 Megyeközi kórusverseny.
19.20 1001 este — gyermekeknek.
19.30 Hiradó.
20.00 50 év 50 visszaemlékezés.
20.10 Játékfilm — Az 1. számu közellenség. Főszerepben Fernandel.
21.55 Operettreszletek.
22.10 Hiradó.
22.20 Az Eurovizió 1971. évi versenyéből.

HÉTFŐ, ÁPRILIS 5.

18.00 A szinpad.
18.30 Folklórmüsor.
18.50 Gazdasági szemle.
19.15 Hirdetések.
19.20 1001 este — gyermekeknek.
19.30 Hiradó.
19.50 50 év, 50 visszaemlékezés.
20.00 TV-ankét.
20.50 Viharlovag — filmsorozat.
21.40 Névtelen csillag.
22.35 Hiradó.
22.45 Sport.

KEDD, ÁPRILIS 6.

10.00—11.00 TV-iskola.
18.00 Atheneum: zenei aktualitás.
18.15 Pioniroknak.
19.00 Reflektor.
19.15 Hirdetések.
19.20 1001 este — gyermekeknek.
19.30 Hiradó.
20.00 50 év, 50 visszaemlékezés.
20.10 Szinházi est.
21.00 Népi táncok.
21.30 Filmjegyzet.
21.40 Iskola-riport.
22.00 Hiradó.
22.15 Modern ritmusok.

SZERDA, ÁPRILIS 7.

18.00 Ex-Terra 1971.
18.30 Gazdaság, tudomány, vezetés.
19.00 Dumitru Marinescu-Giuciu, a cimbalom virtuóza.
19.10 Promoexpressz-huzás.
19.20 1001 este — gyermekeknek.
19.30 Hiradó.
20.00 50 év, 50 visszaemlékezés.
20.10 Zenés intermezzo.
20.15 Filmmuzeum: A bosszu — országos bemutató.
21.50 TV-posta.
22.05 Nemzetközi kilátó.
22.35 Operakedvelőknek.
23.05 Hiradó.

CSÜTÖRTÖK, ÁPRILIS 8.

18.00 Magyar nyelvü adás. Csütörtöki jegyzet: A tavaszi kampány, szerkesztő Simonka László, a Falvak Dolgozó Népe felelős szerkesztője. Dr. Nagy Miklós ankétja. Dalaink — Iászló Ferenc muzikológus összeállitása.
18.30 Autósoknak.
18.50 Beszéljünk helyesen románul.
19.15 Hirdetések.
19.20 1001 este — gyermekeknek.
19.30 Hiradó.
20.00 Élő történelem.
20.40 50 év, 50 visszaemlékezés.
20.50 Versek.
21.10 Folklórmüsor.
21.20 Dokumentumfilm.
22.00 Hiradó.
22.10 Enrico Macias énekel.

PÉNTEK, ÁPRILIS 9.

17.00 TV-iskola.
18.00 Otthonunk.
18.50 A gyermekek világa.
19.10 Lottó-huzás.
19.20 1001 este — gyermekeknek.
19.30 Hiradó.
20.00 50 év, 50 visszaemlékezés.
20.10 Játékfilm: A nyolcadik.
21.50 Bolgár népdalok és népi táncok.
22.10 Rodope — dokumentumfilm.
22.25 Nico Ghiaurov énekel.
22.50 Hiradó.

SZOMBAT, ÁPRILIS 10.

17.00 Német nyelvü adás.
18.00 Jó estét lányok, jó estét fiuk.
19.15 Hirdetések.
19.20 1001 este — gyermekeknek.
19.30 Hiradó.
20.00 50 év, 50 visszaemlékezés.
20.10 Enciklopédia.
21.00 Hajnalcsillag — versek.
21.10 A megvesztegethetetlenek — A veszedelem szárnyon jár.
22.00 Fantázia egy bordalra.
22.30 Hiradó.
22.40 A hét sporteseményeiből.
23.00 Zenés, táncos müsor. Közreműködik Sacha Distel, a Kessler-testvérek és a Lido-Paris balettkar.

„...A munkásosztálynak, az alkalmazottak többi kategóriáinak a szakszervezetekben kell megtalálniuk a legmegfelelőbb terepet ahhoz, hogy a kommunista párt vezetésével részt vegyenek a gazdasági, társadalmi ügyek vezetésében, az ország kormányzásában."

NICOLAE CEAUSESCU: beszéd a Romániai Szakszervezetek Általános Szövetségének kongresszusán

Az alkotó munka légkörében...

— Interjú RADU GHEORGHE-val, a Szakszervezetek Arad Megyei Tanácsának titkárával —

A közelmultban zárta munkálatait az RSZASZ Kongresszusa. A szakszervezetek e legmagasabb fórumán megyénkből is számos küldött és meghivott vett részt. Radu Gheorghe elvtársat, a Szakszervezetek Arad Megyei Tanácsának titkárát, aki maga is részt vett a szakszervezeti mozgalom e jelentős eseményén, benyomásairól, tapasztalatairól faggattuk.

— Hadd kezdjem azzal, ami a legnagyobb hatással volt rám, Nicolae Ceausescu elvtárs beszédével. Nagy érdeklődéssel vártuk pártunk főtitkárának értékelését munkánkról, de az elhangzottak gazdag gondolati tartalma, értékes gyakorlati útmutatásai minden várakozásunkat meghaladta. A beszéd tudományos igényessége, mélyenszántó elemzése meghatározta a Kongresszus munkalatainak légkörét. Ez pedig kimondottan munkalégkör volt

— Talán hallhatnánk erről néhány szót.

— A Kongresszus megnyitásától a záróülésig, a plenáris üléseken épp ugy, mint a munkabizottságok ülésein tanui lehettünk alkotó, a szakszervezeti munkát megujító szellemnek, amely megnyilvanult az előterjesztett dokumentumokban, a küldöttek felelősségteljes felszólalásaiban, épitő jellegü javaslatok sokaságában, a nyilt, bátor birálati hangnemben. Ezt a szellemet nagyra értékelték a külföldi meghivottak is.

— Mit tart az RSZASZ Kongresszus legfontosabb eredményeinek?

— Nehéz kérdés. Néhány szóban csaknem lehetetlen válaszolni. Tömören talán ezt mondhatnám: Megteremtettük a szakszervezeti munka megujításának szervezeti és elméleti feltételeit, kidolgoztuk a szakszervezetek keret alapszabályzatait, amelyek pontosan meghatározzák a szakszervezetek helyét és szerepét az ország gazdasági-társadalmi életében.

— Tudomásunk szerint megváltozott a szakszervezetek szervezeti felépitése.

— Igy van. A szakszervezeti munka legfontosabb láncszeme az üzemi, vállalati, intézményi szakszervezet lett, nagy hatáskörrel, széles körü jogokkal, de ugyanakkor megsokszorozódott kötelezettségekkel. Az üzemi szakszervezetek autonómiája, a fejlődés mai szakaszában elkerülhetetlenül szükségessé vált, mert csak igy képesek megoldani azokat a komplex feladatokat, amelyeket a X. pártkongresszus meghatározott. A területi, iparágankénti és az Általános Szakszervezeti Szövetség feladatait, hatáskörét a Kongresszus pontosan körvonalazta s a jövőben a szakszervezeti élet alapvető láncszeme, az üzemi szakszervezetek autonómiája tiszteletben tartásának szellemében kell elvárni fontos irányító, koordináló szerepüket.

— A sajtó hirül adta, hogy a Kongresszuson több mint háromezer küldött vett részt. A küldöttek nagy száma és a Kongresszus munkajellege tette indokolttá a határozatok szakbizottságonkénti megvitatását, kidolgozását...

— Magam is szólni akartam a munkabizottságokról, hiszen éppen ezek keretében született számos javaslat, itt is érdemi vita folyt s a küldötteknek alkalmuk nyilott arra, hogy a legkülönbözőbb problémákat vessék fel, vitassák meg, hogy tökéletesitsék a határozat-tervezeteket, egészitsék ki azokat. Köztudomásu, hogy a munkabizottságok ülésein többszázan szólaltak fel és azt is el kell mondani, hogy a felvetett kérdések ujabb vizsgálódások és tanulmányok alapját képezik. A Kongresszus nem oldhatott meg nyilván minden részletkérdést, hiszen a szakszervezeti munka megujitása nem aktus, hanem folyamat.

— Nagy figyelemmel és érdeklődéssel követtük a televizió helyszini közvetitéseit a Kongresszusról. A felszólalók között nem ismertünk fel egyetlen aradi küldöttet sem...

— Plenáris ülésen valóban nem szólaltak fel megyénk képviselői, de a különböző munkabizottságokban több aradi küldött is szót kapott. Sőt, tovább megyek. A szakszervezeti mozgalom aradi aktivistái közül számosan részesültek abban a megtiszteltetésben, hogy beválasztották őket az RSZASZ különböző organumaiba. Igy az RSZASZ Központi Tanacsának tagja lett Iancu Constantin, a Szakszervezetek Arad Megyei Tanácsának elnöke, Cojocaru Cristina mérnöknő, Petrică Dora, Prász Hedvig és Lengyel Emília. Az ellenőrző bizottságban helyt kapott Burdan Gheorghe, a Vagongyár képviselője is.

Nagy élmény volt számomra s valamennyi küldött számára a Kongresszuson való részvétel. Sokat tanultunk, s most, amikor hozzálátunk, hogy tartalommal telitsük a megteremtett szervezeti kereteket, hogy élő valósággá változtassuk célkitüzéseinket, ez az élmény segit, lendületet ad mindennapi munkánknak.

Néhány aradi üzemben beszélgettünk az RSZASZ Kongresszusáról visszatért küldöttel, meghivottal, egyszerü szakszervezeti taggal. Szerettük volna, ha a szakszervezeti mozgalom megujhodásáról országszerte folyó beszélgetések lapunk hasábjain is helyt kapnak. Ebben a dialógusban az ujságiró kérdése végül is igy fogalmazható meg: Mit vár ön a szakszervezetek munkájától. Magunk is tisztában vagyunk azzal, hogy a beszélgetés-töredékek nem érinthetik a szakszervezetek összes feladatait. Célunk az volt, hogy a szakszervezeti tevékenység néhány lényeges vonatkozásáról összegyüjtsük a véleményeket, észrevételeket.

Rövidebb, egyenesebb út

— A legutóbbi esztendőkben mindannyian meggyőződtünk arról — mondta GERA MIHÁLY, a Butorgyar pácoló műhelyében dolgozó asztalos —, hogy javaslataink, a munkások javaslatai, észrevételei, nem hangzanak el hiába. Persze önök kérdezhetik, hozzászólhat-e az egyszerü munkás olyan bonyolult dolgokhoz, mint egy gyár irányitása?

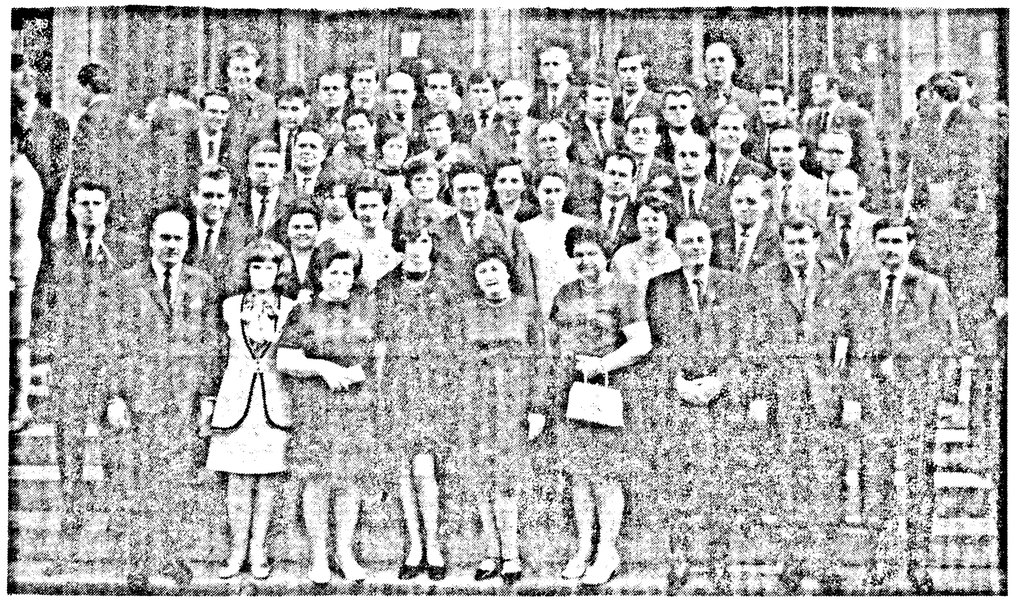
Én azt mondom, igen, különösen, ami a termelési problémákat illeti. Azt hiszem, hogy a szakszervezet szerepének növekedése egyuttal azt jelenti, növekszik az egyszerü alkalmazottak beleszólási joga az irányitásba. A jövőben a szakszervezeteknek igen komolyan kell dolgozniok, hogy összegyüjtsék, tanulmányozzák, majd továbbitsák a felsőbb szervekhez a dolgozók javaslatait, észrevételeit. Ez a munka nem könnyü, hiszen a szakszervezetek helyi szervei nem rendelkeznek döntési jogkörrel, de ez nem jelenti azt, hogy ne kellene megtenni. Ellenkezőleg, ez a munka egyre fontosabb lesz, mert a dolgozók javaslatai, észrevételei, ha nem is mindig azonnal, de előbb-utóbb megvalósulnak.

Nemrégiben a Vagongyárban tartottak egy termelési tanácskozást, amelyen a munkaverseny eredményeiről, a negyedik negyedévi feladatokról volt szó. Ezen a tanácskozáson a szakszervezeti bizottság képviselője is részt vett. Ott hallottam, hogy a munkások milyen sok hasznos javaslattal állnak elő, hogyan lehetne a termelést növelni, a munkát könnyebbé tenni. Ezek a javaslatok nagyon értékesek, de sajnos, nem mindig találnak megértésre a vezetőségnél. Ezért a szakszervezeti bizottságnak kell ezeket a javaslatokat felkarolni, hogy azok valóra válhassanak.

Minden negyedik munkásnő

— A szakszervezeti kongresszus munkálatiban fontos helyet foglalt el a nők munkakörülményeinek vizsgálata, olyan intézkedések kidolgozása, amelyek magasabb fokra emelik a termelésben foglalkoztatott lányok, asszonyok szociális ellátottságát. PÁDUREANU ELENÁTÓL, a Textilipari Kombinát 3-as számu, Vörös Trikó gyáregysége munkásnőjétől, az üzem szakszervezeti bizottságának tagjától, azt kérdeztük, hogyan fogadták a gyár dolgozó női az ezzel kapcsolatos intézkedéseket, terveket?

— 1800-an dolgozunk itt. Mindenki tudja, a napi termelőmunkán kivül a nőkre hárul az otthon, a család gondozásának felelősségteljes és nehéz munkája. Ezt szoktuk mi második műszaknak nevezni. Talán a férfiak nem is tudták felmérni, mit jelentett számunkra, amikor Nicolae Ceausescu elvtárs bejelentette hogy megháromszorozzuk a bölcsődei férőhelyeket, hogy ujabb 800 ezer lakást épitünk. Ezek az intézkedések közvetlenül kihatnak mindenkire, de a legnagyobb segitséget mégis az asszonyoknak jelentik. Eddig sem panaszkodhattunk, hiszen csak az elmult esztendőben 434 üdülő és gyógykezelő beutalót osztottunk ki alkalmazottainknak, ami azt jelenti, hogy minden negyedik munkásnő részesült ebben a kedvezményben. Munkakörülményeinkben is kedvező változás áll be. Ujonnan épülő részlegeinken minden emeleten fürdő, öltöző áll rendelkezésünkre, a munkahelyeken légkondicionáló berendezés biztositja az egészséges körülmények között folyó termelőmunka feltételeit. Hadd térjek még egyszer vissza arra, aminek legjobban örülünk, s ez a bölcsődei férőhelyek növelése. Biztosra veszem, hogy a tervbe vett 80 ezer helyből a mi gyárunknak is jut, hiszen nagy szükségünk van erre.



SZÉLES JOGKÖR, MEGNÖVEKEDETT FELELŐSSÉG

— Beszélgetés a szakszervezeti munka feladatairól, jövőjéről —

Autonómia = nagyobb felelősség

BURDAN GHEORGHE, az RSZASZ Kongresszusan küldöttként vett részt, s tevékenyen bekapcsolódott a szervezési tevékenységgel, a Szervezeti Szabályzattal és a szakszervezetek autonómiájával foglalkozó szakbizottság munkájába. Nem véletlen tehát, hogy a vagongyári szakszervezeti bizottság elnökétől, a szakszervezeti autonomiáról, e fogalom tartalmáról érdeklődtünk.

— Az üzemben a szakszervezet autonómiája szervesen összefügg az elfogadott uj szervezeti felépitéssel. Amint az Nicolae Ceausescu elvtárs beszédéből is kitünt, a jelenlegi fejlődési szinten a feladatok terhének legnagyobb részét a szakszervezeti mozgalom alapvető láncszeme — az üzemek, vállalatok szakszervezetei — viseli. Hogy ezeket a feladatokat elláthassák, megfelelő autonómiát kell élvezzenek az illető egység termelési, gazdasági, szociális és kulturális problémáinak megvitatásában. Az autonómia tehát a szocialista demokrácia, a jogok kiszélesitését és a bürokratikus párhuzamosságok megszüntetését jelenti, de feltétlenül hangsulyozni kell, hogy ezzel egyidőben megnöveli a felelősséget, a kötelezettséget is.

— Hogyan valósul ez meg a gyakorlatban?

— Erre a kérdésre ma még nem lehet pontos választ adni, hiszen alig néhány napja zarult a kongresszus. Ugy vélem azonban, hogy sem ma, sem holnap, nem lehet olyan egységes receptet adni, amely minden üzem szakszervezeti munkájára alkalmazható. Az autonómia létjogosultsága egyrészt éppen abban rejlik, hogy a gyakorlati élethez legközelebb álló szakszervezet ismeri a konkrét helyzet sajátosságait és munkáját e sajátosságok figyelembe vételével végzi. Megszünik az eddigi állapot, a kicsinyes gyámkodás, amely fékezte a lentről jövő kezdeményezés kibontakozását.

Csupán ötven embert ismerek a gyárban

Nem készitettünk statisztikát a kongresszusi felszólalások tematikájáról, de megállapitható: igen sok küldött és meghivott foglalkozott a kulturális nevelő munkával Nem becsülték le az eddigi eredményeket, de mindannyian egyetértettek abban, hogy a szakszervezetek ezen a téren nem használták ki teljesen a rendelkezésükre álló lehetőségeket. LÉNÁRT IBOLYA, a Szerszámgépgyar technikusa, aki maga is lelkes tagja az üzem agitációs brigádjának elmondotta, örömmel vesz részt ebben a munkában, de sajnos csoportjuk igen kis létszamu és anyagi feltételei sem a legmegfelelőbbek.

— Háromezernél többen dolgozunk a gyárban. Az üzem alkalmazottainak átlag életkora 24 év. Ez azt jelenti, hogy minnyanyiunknak tanulni, művelődni kell. Sajnos, nincs megfelelő klubunk, nincs énekkarunk s a fiatalokat nehezen lehet meggyőzni, hogy vegyenek részt a kulturmunkában. Pedig ez kitünő alkalom lenne nemcsak a művelődésre, a tanulásra, de egymás kölcsönös, jobb megértésére is.

— Hány embert ismer a gyárból, Ibolya?

— Ha jól utána gondolok, nem többet ötvennél. A szakszervezet, a jövőben, szélesebb jogokat, nagyobb autonómiát kap. Feltétlenül gondolni kell arra, hogy ezekkel a jogokkal élve, ezeven, pezsgő művelődési életet teremtsünk itt, mert ez mindannyiunk hasznára válna. Azt hiszem, hasznos lenne, ha az üzem szakszervezeti bizottsága fontolóra venné egy jól felszerelt klub létrehozását, akár közösen valamelyik aradi vállalattal. Az anyagi feltételek megteremtése valószinüleg azokat is körünkbe gyüjtené, akik mindeddig passzivak voltak.

Tartalmasabb szakoktatást!

— Nagyon sok értékes felszólalást hallottam a kongresszuson. A küldöttek érdemben tárgyalták a kérdéseket, hogy csak egy példát mondjak, a szakmunkás képzés kérdéseit is — válaszolta BALABAN MIRCEA, a Butorgyár diszpécsere arra a kérdésünkre, hogy milyen problémakör foglalkoztatta leginkább a kongresszuson.

— Tehát a szakmai továbbképzés...

— Magam is tanulok, mesteriskolába járok. igy hát érthető, miért érdekel minden, ami a tanulással összefügg. Hogy visszatérjek a felszólalásokra, azért tartottam különösen érdekeseknek, mert sokan olyan kérdést tárgyaltak, ami minket is érint, mint például az inasok problémája. Sajnos, még ma is előfordul hogy a szakmát tanuló fiatalokat „menj cigarettáért" munkára használják, ami nem szó szerint értendő, hanem azt jelenti, hogy sokan közülük csak

egyszerü munkát végeznek, nem sajátitják el kellő mértékben a mesterség bonyolultabb fogásait. Javasoltak: alakitsanak termelő műhelyeket, ahol a szakmát tanuló fiatalok a mester irányitásával dolgoznak, mert ez emelné a szakképzés hatékonyságát. Alapvető fontosságu kérdés ez. Nemcsak azért, mert szorosan összefügg a minőség kérdésével, de azért is, mert a hatékony szakmai oktatás lényegesen csökkenti az indokolatlan munkaerő vándorlást is, tehát stabilitáshoz vezet. Véleményem szerint csak a hosszabb időn át együtt dolgozó emberek alkothatnak igazi munkaközösséget, csak ilyen körülmények között jön létre az a belső kapcsolat, ami egyik feltétele a jó eredményeknek.

— Hogyan járulhat hozzá a szakszervezet a szakmai továbbképzés, a tanulás jobb megszervezéséhez?

— Eddig a szakszervezet csupán arra szoritkozott, hogy elkészitette a tanfolyamokon részt vevők névsorát, mozgósitotta őket az előadásokra. Ez többnyire formális munka volt. A jövőben arra van szükség, hogy az embereket egyénenként meggyőzzék a tanulás, a továbbképzés szükségességéről, gondoskodjanak az ehhez szükséges anyagi feltételek biztositásáról, állandóan ellenőrizzék az itt folyó munkát és küszöböljenek ki minden formális elemet ebből a tevékenységből.

Munkásdemokrácia, munkásellenőrzés

TÓTH MIHÁLY villanyszerelő 25 éve dolgozik a Vagongyárban. Egynegyed évszázad alatt sok tapasztalatot gyüjtött a szakszervezeti munkában is, melynek

cselekvő részese. A nevelőmunka, a technológiai fegyelem, a munkafegyelem és a munkás-demokrácia bonyolult összefüggéséről beszélve, ujra meg ujra visszatér gondolatmenetének kiindulópontjára:

— A munkahelyről kell kiindulni. A műhelyekben kell kezdeni az emberek nevelését, itt kell megteremteni azt a légkört, amely a szervezett, fegyelmezett termelés egyik előfeltétele Ugy gondolom, a szakszervezet autonómiája — amely a munkás-demokrácia egyik megnyilvánulása — már a műhelyben kezdődik. Nemcsak az üzemi szakszervezetnek kell önállóan, saját kezdeményezésből tevékenykednie, hanem a szakszervezeti csoportnak is. Ez a kis szakmai és emberi közösség hozzájárulhat a munkafegyelem erősitéséhez, napjaink embertipusának kialakitásához. Minden rendelkezésünkre álló eszközt fel kell használnunk. És itt utalni szeretnék a fegyelmi bizottságokra is. Jól tudjuk, a tervfeladatok teljesitése nem csupán a fegyelemtől függ, de ezernyi más tényezőtől is. Ezért ugy gondolom, a szakszervezeti csoportnak az eddigieknél erőteljesebben kell közbelépnie az ütemes anyagellátás biztositása, a munkakörülmények javitása, a munka jobb megszervezése érdekében és ez a munkásellenőrzés lényege, gyakorlati tartalma. Az üzemi szakszervezetek nagyobb hatásköre nyilvan növelni fogja a szakszervezeti csoportok hatáskörét is. Ez igy van rendjén, hiszen éppen a szakszervezeti csoportok, a különböző munkaalakulatok állnak legközelebb a termelés mindennapi problémáihoz. Végeredményben ez is a szocialista demokrácia, a munkás-demokrácia elmélyitésének egyik módja.

Az oldalt szerkesztette TOKAY GYÖRGY és SCHIFF LÁSZLÓ. A fényképeket GORÓ GÁBOR készitette.

NEMZETKÖZI ÉLET

Az SZKP XXIV. kongresszusának munkálatai

MOSZKVA. — L. Duță és S. Podină tudósítása:

A Kreml Kongresszusi Palotájában pénteken folytatódott az SZKP XXIV. kongresszusa. A munkálatokon A. I. Pelse, az SZKP KB Politbürójának tagja elnökölt.

I. V. Kapitonov, a kongresszus mandátumigazoló bizottságának elnöke előterjesztette a bizottság jelentését.

Ezután folytatódott a vita az SZKP KB és a Központi Revíziós Bizottság jelentéséről.

A. I. Sznecskusz, a Litvániai KP KB első titkára az előző ötéves terv során az iparban és a mezőgazdaságban elért eredményekről, az ipari termelés minőségi javulásáról beszélt. Hangsulyozta a köztársaság gazdasági tevékenysége szüntelen modernizálási folyamatának szükségességét.

A. A. Grecsko, a Szovjetunió marsallja, honvédelmi miniszter az ország védelmi erejének szilárditásával és a szovjet hadseregben és flottában működő pártszervezetek tevékenységével foglalkozott.

F. Sz. Kuraljonok, a Vityebszk tartományi (Beloruszia) Nyeftyeszteroj tröszt épitési igazgatóságának brigádosa a belorusziai petrokémiai ipar nagyarányu fejlődéséről, a novopolocki petrokémiai kombinát és finomító épitéséről beszélt, s elmondotta, hogy ennek alapján hasonnevü uj város jelent meg a térképen és fejlődik.

I. G. Kebin, az Esztországi KP KB első titkára hangsulyozta a tömegkapcsolatok erősitésének, a tömegekkel való közvetlen tanácskozásnak a szükségességét. A gazdasági tevékenységgel kapcsolatban rámutatott, hogy az ötéves terv folyamán a köztársaság egész többlettermelését a munkatermelékenység növelésével fogják megvalósitani.

E. M. Tjazselnyikov, a Komszomol KB első titkára az ifju nemzedéknek az uj ötéves terv megvalósitásához való nagyobb hozzájárulását szolgáló nevelő tevékenységgel és szakmai felkészitéssel foglalkozott.

Felszólalt még I. I. Bodjul, a Moldvai SZSZK KP KB első titkára, A. V. Georgijev, az SZKP Altáj területi bizottságának első titkára és G. Mazanov Herszon tartományi kolhozelnök.

A kongresszust üdvözölte Zs. Cedenbal, a Mongol Forradalmi Néppárt KB első titkára, Nguyen Van Hieu, a dél-vietnami NFF KB Elnökségének tagja, Kim Ir, a Koreai Munkapárt KB Politikai Bizottságának tagja, Mialko Todorovics, a Jugoszláviai Kommunisták Szövetsége Elnöksége Végrehajtó Bürójának tagja, Luis Corvalan, a Chilei Kommunista Párt KB főtitkára, Gus Hall, az USA-beli Kommunista Párt főtitkára és Razseszwara Rao, az Indiai Kommunista Párt Országos Tanácsának főtitkára.

A kongresszus folytatja munkáját.

Budapesten megkoszorúzták a felszabadítási harcokban elesett román hősök sírjait

BUDAPEST. — Al. Pintea, az Agerpres tudósitója közli:

Magyarország fasiszta iga alóli felszabadulásának 26. évfordulója alkalmából megkoszorúzták a felszabaditási harcokban elesett román hősök sirjait a Rákosligeti temetőben. Virágkoszorut helyeztek el az Elnöki Tanács, a Forradalmi Munkás-Paraszt Kormány, a Hazafias Népfront Országos Tanácsa, a Honvédelmi Minisztérium, a diplomáciai testület, valamint helyi párt- és állami szervek nevében.

Ugyszintén koszorut helyeztek el a román hősök temetőjében hazánk budapesti nagykövetsége részéről.

Az ünnepségen részt vett Horgos Gyula kohó- és gépipari miniszter, Vályi Péter pénzügyminiszter, Gyenes András helyettes külügyminiszter, Kovács Pál helyettes honvédelmi miniszter, más magyar személyiségek, valamint Budapesten akkreditált diplomaták. Ott volt Dumitru Turcuș, hazánk budapesti nagykövete, Emilian Birlea ezredes, katonai és légügyi attasé, a nagykövetség több tagja.

Cornel Burtică megbeszélései Svájcban

Cornel Burtică román külkereskedelmi miniszter Genfben megbeszéléseket folytatott J. Stanovnikkal, az ENSZ Európai Gazdasági Bizottságának ügyvezető titkárával, O. Longgal, a ATT vezérigazgatójával, Manuel Peremguerrerovel, az UNCTAD főtitkárával és L. Jacobsohnnal, a Nemzetközi Kereskedelmi Központ igazgatójával.

A megbeszélések során áttekintették, milyen lehetőségek vannak Románia és az illető szervek közötti kooperáció fejlesztésére. Románia fokozottabb részvételére a nemzetközi gazdasági cserékben.

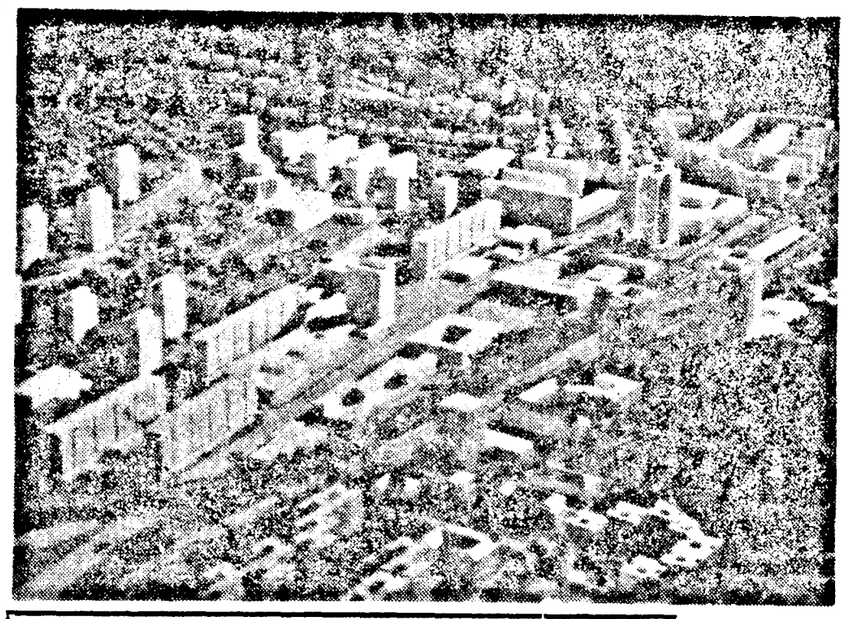
Befejeződött a román és a francia közgazdászok harmadik kollokviuma

PÁRIZS. — Georges Dascal, az Agerpres tudósitója közli:

Constantin Flitan, Románia párizsi nagykövete és Valentin Lipatti nagykövet, Románia állandó UNESCO kepviselője jelenlétében csütörtök este a College de France-ban befejeződött a közgazdászok harmadik francia—román kollokviuma. Az összejövetel a külügyminiszter és a közoktatásügyi miniszter magas védnöksége alatt, a párizsi Gazdasagtudományi Intézet és a bukaresti Gazdasági Kutatóintézet rendezésében folyt le.

A kollokviumon a román és a francia részvevők számos beszámolót és értekezést tartottak a gazdasági hatékonyságról. A román szakértők közül felszólalt Mihail Levente, a Gazdasági Kutatóintézet igazgatója, Ion Dezmireanu, a Tervezésügyi Tanulmányi és Kutatóintézet igazgatója, Ștefan Arsene, az Állami Arbizottság alelnöke és Victor Ionescu, a Bukaresti Kereskedelmi Kamara elnöke. A francia közgazdászok közül felszólalt Francois Perroux, a College de France professzora, a párizsi Gazdaságtudományi Intézet igazgatója stb.

Mihail Levente záróbeszédében kiemelte, milyen hasznos volt a kollokvium, amely — mint mondotta — megteremti a feltételt a román és francia közgazdászok közötti eszme- és tapasztalatcserék elmélyitéséhez a román—francia kooperációs kapcsolatok állandó fejlődése keretében.



MAGYAR NK: Ujjáépitik Salgótarján központját. A felvételen az uj városrész makettje látható.

Az új török kormány programja

Nihat Erim török miniszterelnök pénteken beterjesztette a parlamentben kormánya programját. Az uj kormány beiktatásával kapcsolatos szavazásra jövő szerdán kerül sor.

A program előirányozza fontos bányaipari objektumok államositását, a föld ujrafelosztását és a „rendfenntartási rendszer" felülvizsgálását. A következő hat hónapban megkezdődik az agrárreform és a tanügyi reform alkalmazása. Ez utóbbi célja, hogy világivá tegye az oktatást és fejlessze a kötelező oktatást. A török kormány uj programja adóreformot is előirányoz.

Külpolitikai téren a program hangsulyozza, hogy a török kormány jelentőséget tulajdonit az ENSZ-Alapokmánynak. Másrészt Nihat Erim miniszterelnök rámutatott, hogy Törökország kitart a NATO és a Közös Piac mellett. Azzal kapcsolatosan, amit az Associated Press „a török-amerikai viszony elhidegülésének" nevez, a török kormányfő kijelentette, hogy vannak kérdések, amelyek tekintetében a két ország magatartása különböző, de Ankara és Washington viszonya a kölcsönös megértésen, a barátságon és őszinteségen alapul. A török miniszterelnök ezután hangsulyozta, hogy szorosabbra kell füzni a kapcsolatokat Iránnal és Pakisztánnal és „pozitiv viszony" szükséges az arab országokkal. A ciprusi kérdésre vonatkozóan Erim kijelentette, hogy Ankara „elhatározása szavatolni a ciprusi török közösség biztonságát".

A program hangoztatja a török kormánynak azt a szándékát, hogy tovább javitja kapcsolatait a Szovjetunióval. Az uj kormány tanulmányozni fogja a Kinai Népköztársasággal való kapcsolatok kérdését is — mutat rá a program.

Kiállítás Rómában

Bukarest 1971

A római Kiállitási Palotában pénteken este megnyilt a Bukarest 1971 kiállitás, az első ilyen témáju rendezvény azóta, hogy tavaly Bukarestben hasonló kiállitás keretében mutatták be az olasz fővárost. A kiállitás szemlélteti Bukarest történetének jellegzetességeit, a város sokoldalu fejlődését, élénk politikai, gazdasági, kulturális és tudományos életét, hagyományos kapcsolatait Rómával és a világ más fővárosaival.

Nagy pannók a két ország közötti politikai kapcsolatok mozzanatait ábrázolják: Nicolae Ceaușescu elvtárs fogadja Aldo Moro olasz külügyminisztert; Saragat elnöknek és Ion Gheorghe Maurernek, a Minisztertanács elnökének találkozása a román miniszterelnök 1968-as római látogatása alkalmából; Clelio Darida római polgármester bukaresti látogatása. Clelio Darida elmondotta, hogy ez a kiállitás nagyszerü alkalmat nyujt Róma lakosainak arra, hogy megismerjék a baráti Románia fővárosa fejlődésének legjelentősebb mozzanatait. Az Önök országa — folytatta a polgármester — nagy rokonszenvnek és népszerüségnek örvend Olaszországban. Bukaresti látogatásunk alkalmából megállapithattuk, milyen erőfeszitéseket tesznek Önöknél az általános haladás érdekében. Szeretném, ha kapcsolataink tovább fejlődnének népeink érdekében. Az olasz és a román nép hagyományos baráti kapcsolatai közismertek.

Dumitru Popa, Bukarest főpolgármestere válaszában ezeket mondotta: E kiállitáson fényképeken mutatjuk be a római közönségnek az átalakult Bukarestet. Több mint 500 éves városunk csak ma éli igazi ifjuságát. A fasiszta iga alóli felszabadulás óta eltelt 25 esztendőben Bukarest minden területen nagy átalakuláson ment át, hatalmas épitőteleppé, a gazdasági, tudományos, kulturális és művészeti élet virágzó városává alakult át; ez jellemzi ennek az időszaknak egész román társadalmát. A kiállitás egyike annak a számos rendezvénynek, amely az országaink közötti mind tartósabb kapcsolatokat tükrözi.

Bukarest főpolgármestere ezután felkérte a jelenlévőket, tekintsék meg a kiállitást.

Este Róma főpolgármestere vacsorát adott a Bukarest municipiumi néptanács küldöttségének tiszteletére.

24 órás általános sztrájk Montevideóban

Uruguay fővárosát csütörtökön 24 órás általános sztrajk bénitotta meg. A sztrájkot az Általános Munkásszövetség, az ország legnagyobb szakszervezeti központja szervezte.

A közuti forgalom leállt, az áruházak és üzemek, kevés kivétellel, nem müködtek. Nem dolgoztak a sajtóban és a közhivatalokban sem.

A sztrájkolók a többi között követelik Uruguay kilépését a Nemzetközi Valuta Alapból, moratórium létesitését a küladósságokra, a bérek befagyasztásának felfüggesztését, a Ya cimü baloldali napilap ujbóli megjelenésének engedélyezését (a lapot februárban tiltotta be a kormány).

Hirügynökségek szerint incidensekre nem került sor.

Mike Mansfield, a szenátus demokrata többségének vezetője és George Aiken republikánus szenátor alkotmánymódositó-indítványt nyujtott be a szenátusban, javasolva, hogy terjesszék ki hat évre az elnöki mandátum érvényességét és zárják ki az elnök ujraválasztásának lehetőségét. Amint a szenátorok hangsulyozzák, ez lehetővé tenné az elnök számára, hogy mandátuma idején kizárólag elnökségi ügyekkel foglalkozzon, s ne kelljen tekintettel lennie a választási problémákra.

Mint ismeretes, az Egyesült Államok jelenlegi alkotmánya értelmében, az elnököt négy évre választják, s a mandátum lejárta után az elnök ujra jelölteti magát.

Az amerikai igazságszolgáltatásnak tovább kellene mennie...

Az USA politikai köreiben és közvéleményében valóságos forrongást keltett William Calley hadnagy ügye. Mint ismeretes egy katonai törvényszék a hadnagyot életfogytiglani börtönre itélte a dél-vietnami Song My-i tömeggyilkosságban való részvételéért.

Calley hadnagy tette rendkivül elszomoritó és tragikus — mondotta egy tv-interjujában William Fulbright szenátor. Mindenképpen elitélendő, brutális tettét azonban a felsőbb hatóságok ösztönözték. Calley a politikusok által teremtett helyzet miatt jutott idáig. A szenátor, aki a kongresszus felsőháza külügyi bizottságának az elnöke, ugy vélekedett, hogy az amerikai igazságszolgáltatásnak tovább kellene mennie, és el kellene itélnie mindazokat, akik felelősek az ellenségeskedések kirobbantásáért és azokat, akik a parancsokat kiadták.

Frank Moss szenátor szerint Calley hadnagynak meg kell bünhődnie, de nem ő az egyetlen, aki az ilyen esetekért felelős. Edward Kennedy szenátor megállapitotta, hogy a per tullépte Calley hadnagy egyéni esetét, s hogy a Fort Benningben kimondott itélet kérdésessé teszi az USA délkelet-ázsiai elkötelezettségének erkölcsi oldalát.

Fokozódott a feszültség Jordániában

Péntekre virradó éjjel a jordániai helyzet ismét feszültté vált. Az incidensek száma nagyobb volt, mint az előző napokban. A jordániai Külügyminisztérium hivatalos közleménye rámutat, hogy csütörtök este a palesztinai ellenállási szervezetek egységei több támadást hajtottak végre az ország különböző vidékein a kormány rendőrőrsei ellen.

A minisztérium szóvivője bejelentette, hogy péntekre virradó éjjel a feddainok felrobbantották annak a kőolajvezetéknek egy részét, amely szaud-arábiai olajjal látja el az Ammantól 25 kilométerre északkeletre levő Zerka jordániai város finomitóját.

A palesztinai forradalmi erők főparancsnokságának Beirutban kiadott péntek reggeli közleménye rámutat, hogy az utóbbi három napon összetüzések voltak a jordániai hadsereg és a palesztinai komandók között. A közlemény szerint a jordániai hadsereg egységei nehézfegyvereket vetettek be a palesztinai támaszpontok ellen. A feddain-egységek határozottan visszavágtak és nagy veszteségeket okoztak a jordániai erőknek.

Ammani jelentés szerint a feszültség fokozódása miatt sürgősen összehivták a jordániai parlamentet.

★

A jordániai Belügyminisztériumnak az ammani rádióban továbbitott közleménye szerint Sziria területéről bombázták és gépfegyverezték a határ mentén lévő Ramtha jordániai helységet.

Az EAK álláspontja a közel-keleti válság ügyében

Az Egyesült Arab Köztársaság elnöke világosan és véglegesen meghatározta országa álláspontját minden szempontból a közel-keleti válság ügyében, s ezt az álláspontot jelenleg világszerte széles körüen megvitatják — közli a MEN hirügynökség. Anwar Szadat elnök leszögezte, hogy a Szuezi-csatorna megnyitására vonatkozó egyiptomi kezdeményezés változatlanul érvényes, és felsorolta azokat a gyakorlati lépéseket, amelyeket véleménye szerint e cél érdekében meg kellene tenni, ha megkezdődik az izraeli csapatok részleges kivonása a teljes visszavonulás első szakaszaként. Mint mondotta, az EAK hajlandó lenne megkezdeni a csatornamegnyitási munkálatokat; az EAK hajlandó — még e müvelet beinditásakor — korlátozott időre meghosszabbitani a tüzszünetet, lehetővé téve Gunnar Jarring nagykövetnek, hogy kijelölje a Biztonsági Tanács határozatának alkalmazási programját; végül — mondotta Szadat elnök — az EAK fegyveres erői átlépik a csatornát, hogy Szuez keleti partján átvegyék nemzeti felelősségüket.

De, attól az óhajtól vezérelve — folytatta Szadat elnök —, hogy az övezetben megőrizzük a békét, Egyiptom kész gyakorlati intézkedéseket elfogadni a hadviselő erők elkülönitésére, mégpedig a tüzszünet időszakában, amikor Jarring kidolgozná programját az izraeli erők teljes kivonására Szíriából, Jordániából, Gázából, és Sinaiból. Az elnök a továbbiakban leszögezte, hogy az EAK kategorikusan elutasit minden vitát Sinai demilitarizálásáról, de — a Biztonsági Tanács határozatának megfelelően — kormánya esetleg beleegyezne demilitarizált övezetekbe, azzal a feltétellel, hogy azokat a határ mindkét oldalán jelöljék ki.

A Chram el Sheik-i tengerszoros státusával kapcsolatban az egyiptomi államfő hangsulyozta: az EAK egyik félnek sem engedi meg, hogy tárgyaljon Izrael jelenlétéről Chram el Sheikben. Olyan megfélemlitő jellegü javaslatok, mint például az, hogy Chram el Sheik meghatározott időre Izraelhez tartozzék vagy hogy izraeli erők részt vegyenek a szoros övezetében állomásozó nemzetközi alakulatokban, elfogadhatatlanok az EAK számára.

Az elnök megerősitette, hogy országa folytatja akcióit a béke megteremtéséhez vezető utak felkutatására, s hozzátette: azt az egyiptomi kezdeményezést, hogy megnyitják a Szuezi-csatornát az izraeli erők részleges visszavonása ellenében, nem szabad a válság külön vagy részleges rendezésének minősiteni; ez a kezdeményezés gyakorlati lépés egy általános megoldás közelebb hozása érdekében, a Biztonsági Tanács határozatának megfelelően.

LÉGFRISSEBB HÍREINK

Az Uj Kina hirügynökség közli, hogy egy amerikai hadihajó április 1-én behatolt a Kinai NK területi vizeire Kuantung tartománytól délre. Ugyanaznap egy amerikai katonai repülőgép megsértette Kina légteret ugyanabban a tartományban.

A Kinai NK Külügyminisztériumának egy szóvivőjét felhatalmazták, hogy tegyen figyelmeztetést e katonai provokációkkal kapcsolatban.

Amint a Prensa Latina hirügynökség közli, április 1-én Kubában életbe lépett az élősdiség megelőzéséről és büntetéséről szóló törvény. A törvénytervezetről három hónapon át nyilvános vita folyt. Ez idő alatt mintegy 100 000 személyt, ki megtagadta a rendszeres munkát, bevontak a termelésbe.

Ünnepi külsőségek között átnyujtották a római Angelino teremben a Tormargana irodalmi dijat Alexandru Balaci professzornak, a római román könyvtár igazgatójának.

Al. Balaci professzor köszönő szavaiban méltatta a román—olasz kulturális és baráti kapcsolatok fejlődését az európai béke és együttmüködés ügye szempontjából. Az 1958-ban létesitett Tormargana dijat jeles olasz és külföldi személyiségek kapták meg, közöttük Jean Paul Sartre, Rafael Alberti, Miguel Angel Asturias, Salvatore Quasimodo, Cesare Zavattini, Giuseppe Ungaretti.

HAVANNA. — Victor Stamate, az Agerpres tudósitója közli:

A Las Villas tartományi Corarillo közelében felállitották az F—200—2 DH román kőolajfuró berendezést. A furóberendezést kooperációs egyezmény keretében szállitottuk Kubának.

Felavatták a Tokió—Moszkva—Koppenhága uj légivonalat.

A transzszibériai expressz néven ismert vonalon az Aeroflot szovjet és a SAS skandináv légiforgalmi társaság gépei közlekednek. A Tokió—Moszkva—Koppenhága vonalon az ut 5 órával rövidebb, mint az Északi-sarkon át.

A krakkói Jagellon Egyetem romanisztikai Filológiai tanszéke, a Tudor Vladimirescu népi felkelés 150. évfordulójának szentelt estet rendezett.

U Thant ENSZ-főtitkár csütörtökön kinevezte Carl Schurmann holland diplomatát a kábitószer ellenes ENSZ-alap igazgatói tisztségébe.

Csütörtökön fellőtték a Szovjetunióban a Kozmosz—402 müholdat. Fedélzetén tudományos müszereket helyeztek el a világür további kutatására, a már bejelentett programnak megfelelően — közli a TASZSZ.

A Finnország—Románia Baráti Társaság fennállásának 20. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségek keretében április 1-én Helsinki város polgármestere hivatalának és a baráti társaságnak védnökségével megnyilt a „Bukarest — Románia fővárosa" cimü kiállitás.

San Fernando Valley környékén, amelynek körzetében van az amerikai városok egyik legnagyobbika, Los Angeles, csütörtökön két földrengést észleltek. A február 9-i földrengés óta, amelynek mint ismeretes, 64 halálos áldozata volt és több mint 1 milliárd dollárnyi kárt okozott, 200 kisebb erősségü kéregmozgást regisztráltak.

A mauritániai kormányküldöttség, amely Hamdi Ould Mouknass külügyminiszter vezetésével a kinai kormány meghivására Pekingben tartózkodik, megbeszéléseket folytatott Csu Enlajjal, az Államtanács elnökével és Li Szien-niennel, az Államtanács alelnökével.

A Reuter jelentése szerint az indonéziai kormány megtiltotta a külföldi diplomatáknak az ország belsejébe való utazást, mig meg nem tartják a juliusi általános választásokat. Ez az első ilyen korlátozás, amelyet a Szuharto-kormány beiktatása után a diplomaták utazásával kapcsolatban hoztak.

lottó

Az 1971. április 2-i huzás nyerőszámai:

I. 25 76 46 79 90 26 86 71 65

Nyereményalap: 851 332 lej, ebből 168 741 lej áthozat az I. kategóriához.

II. 83 39 15 63 1 57 37

Nyereményalap: 700 441 lej.

Általános nyereményalap: 1 millió 551 773 lej, ebből 168 741 lej áthozat.

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii ut 81. szám. Telefon: 124-14, 116-92, 130-87, 135-69, 146-74. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomda: 130-93, 120-77. Tip. I.P.B.A.

40 168